



# Budakeszi HÍRMONDÓ

Részletek a  
11. oldalon

## Beíratkozás



Elűztük a telet

Részletek a  
14. oldalon



Tervek az új városközpont kialakítására

Részletek a  
6-8. oldalon

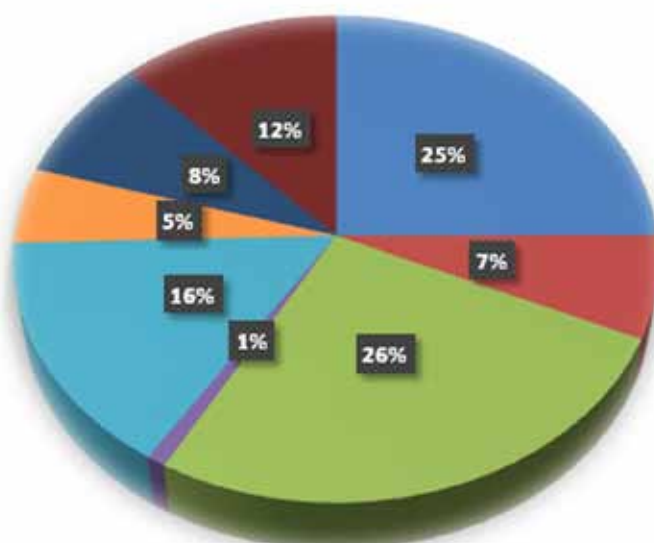
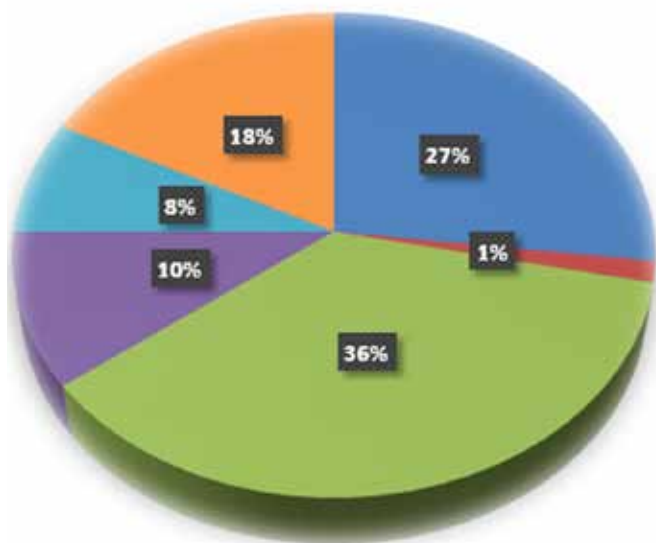


Maradnak a kék buszok

Részletek az  
5. oldalon

# A 2016. évi költségvetés

A KÖLTSÉGVETÉS SZERKEZETE AZ ALÁBBIK SZERINT ALAKUL:



| Bevételek                                           | Költségvetési bevételek (eFt) | Résarány (%) |
|-----------------------------------------------------|-------------------------------|--------------|
| Önkormányzat működési támogatása                    | 633 292                       | 26,93%       |
| Működési célú támogatások államháztartáson belülről | 33 371                        | 1,42%        |
| Közhatalmi bevételek                                | 853 700                       | 36,30%       |
| Működési bevételek                                  | 243 472                       | 10,35%       |
| Felhalmozási bevételek                              | 176 990                       | 7,53%        |
| Maradvány igénybevétele                             | 410 722                       | 17,47%       |
| <b>Összesen</b>                                     | <b>2 351 547</b>              |              |

| Kiadások                                                 | Költségvetési kiadások (eFt) | Résarány (%) |
|----------------------------------------------------------|------------------------------|--------------|
| Személyi juttatások                                      | 586 789                      | 24,95%       |
| Munkaadókat terhelő járulékok és szoc. hozzájárulási adó | 160 274                      | 6,82%        |
| Dologi kiadások                                          | 620 299                      | 26,38%       |
| Ellátottak pénzbeli juttatásai                           | 21 000                       | 0,89%        |
| Egyéb működési kiadások                                  | 364 067                      | 15,48%       |
| Tartalékok- működési                                     | 118 000                      | 5,02%        |
| Tartalékok- fejlesztési                                  | 197 075                      | 8,38%        |
| Beruházási kiadások                                      | 284 043                      | 12,08%       |
| <b>Összesen</b>                                          | <b>2 351 547</b>             |              |

## Tervezett beruházások tételelesen:

| 2016. évi fejlesztések, beruházások                              | Bruttó összeg (eFt) |
|------------------------------------------------------------------|---------------------|
| Városház központ projekt ingatlan felvásárlásai                  | 25 000              |
| Árpád fejedelem téri új iskola építéséhez kapcsolódó beruházások | 50 800              |
| Pitypang Sport Óvoda bővítése                                    | 63 500              |
| Városház központ projekthez kapcsolódó bontási munkálatok        | 25 400              |
| Városház központ projekt tervezési munkái                        | 57 150              |
| Etheles park közművesítése                                       | 18 237              |
| Bölcsődék eszközei                                               | 2 096               |
| Pitypang Sport Óvoda új csoportszobáinak berendezése             | 6 001               |
| Nagy Sándor József Gimnázium sportpályájának felújítása          | 12 700              |
| Intézményi kazánok cseréje                                       | 12 700              |
| Védőnők kis értékű eszközök                                      | 876                 |
| <b>Összesen</b>                                                  | <b>274 460</b>      |

| Fejlesztési céltartalék         | 197 075 |
|---------------------------------|---------|
| Általános fejlesztési tartalék  | 89 250  |
| Útépítési alap                  | 50 000  |
| Közvilágítás fejlesztése        | 15 000  |
| Intézményi fejlesztési tartalék | 13 500  |
| Lakásfenntartási alap           | 10 000  |
| Környezetvédelmi alap           | 6 325   |
| Lakossági járdaépítési alap     | 5 000   |
| Norvég Alap pályázati önrész    | 8 000   |

|                                        |       |
|----------------------------------------|-------|
| Polgármesteri hivatal beruházási keret | 9 583 |
|----------------------------------------|-------|



# 2016 – Fejlődésre hangolva

**Egyhangúan fogadta el a város 2016-os költségvetését a képviselő-testület. A költségvetés megalkotásakor a lakosság igényeinek megfelelően a kiszámíthatóságra és a folyamatos fejlesztésekre helyeztük a hangsúlyt.**

Idén közel 482 millió forintot különítettünk el beruházásokra, valamint fejlesztésekre, ami több mint 20 százaléka a 2,3 milliárdos költségvetési főösszegnek. Ez rekord, hiszen a rendszerváltás óta nem jutott ilyen mértékű önálló forrás a település fejlesztésére.

## Városközpont épül

Az egyik legfontosabb cél az új városközpont projekt megalapozása. Idén kezdődik el a tervezési folyamat, melybe a lakosságot is szeretnénk bevonni. Olyan központot szándékozunk építeni, mely méltó a településünkhöz, egyik büszkeségünk lehet, és ahol mindenki otthon érezheti magát. Ezért március 9-én lakossági fórumra várunk mindenkit, hogy kifejthesse véleményét a városközpont tervezésével kapcsolatban. Este 7 órától az Erkel Ferenc Művelődési Központban kezdődik a beszélgetés. Fontos döntés előtt állunk, szeretnénk minél több polgárt bevonni a konzultációba, hiszen a döntés hosszú évtizedekre meghatározza majd Budakeszi arculatát.

A művelődési ház körüli ingatlanok felvásárlása után több mint 6300 négyzetméternyi terület áll majd rendelkezésünkre, ahol meg tudjuk valósítani a beruházást.

Ezen összevont telekcsoportha tervezzük a művelődési központot, a városi könyvtárat, az egészségházat, valamint a szolgáltató sort, ami a későbbiekben komoly bevételeket termel a városnak, mely forrásból további fejlesztésekre tudunk költeni.

## Iskolaépítés

Másik kiemelt projektünk a Kerekmezőn épülő általános iskola. A Magyar Államtól közel 1,3 milliárd forintot kaptunk a beruházásra. A Széchenyi István Általános Iskola forra épületeit lebontjuk, a Kerekmezőn pedig a 21. század elvárásainak megfelelő 8 tanteremből, 2 tanteremszaktanteremből, 1 számítástechnikai és 1 természettudományi szaktanteremből és 3 csoportbontásra alkalmas teremből álló létesítményt építünk, de tervezzük a 3 csoportszoba helyett 4 ilyen helyiség kialakítását, ahová a SZIA felső tagozata költözik. Az épületet úgy terveztettük meg, hogy amikor anyagi forrásaink engedik, bővíthető legyen. Az első ütemben megvalósuló szárny méretét tekintve még nem teszi lehetővé, hogy önálló intézménnyé váljék, viszont a beruházás kitűnő lehetőséget teremt számunkra, hogy a SZIA főépületének fokozatos felújítása után a megmaradó ingatlanon belül is szaktantermeket alakítsunk ki.

## Óvodabővítés

Idén két csoportszobával bővítjük a Pitypang Sport Óvodát. A költségvetés összeállításakor gondoltunk arra is, hogy az óvoda felszereltségét új berendezésekkel, a gyerekek fejlődését segítő modern játékok megvásárlásával javítsuk. Erre 2016-ban közel 70 millió forintot különítettünk el a város költségvetéséből.

További 13 millió forintot csoportosítottunk új sportpálya építésére a Nagy Sándor József Gimnázium udvarán. A jelenlegi sportpálya balesetveszélyes és méltatlan az iskolához.

## Infrastruktúrafejlesztés

50 millió forintos keretösszeggel létrehoztunk egy útépítési alapot. Ebből a város közút- és közműfejlesztési igényeit fedezzük.

15 millió Ft-ot terveztünk közvilágítás-fejlesztésre. A járda pályázati

alapba pedig 5 millió forintot csoportosítottunk. A 2019 őszéig tartó önkormányzati ciklusban minden évben legalább 70 millió forintot terveztünk Budakeszi infrastruktúra-

Ezek a számok is mutatják, hogy Budakeszin az önkormányzat a legnagyobb munkáltató.

A HÍD Szociális Társulásnak juttatott támogatásokkal együtt az



rális fejlesztésére.

A szomszédos településekkel közösen részt veszünk a Norvég Alap finanszírozásában megvalósuló pályázaton, ahol közel 150 millió forintot nyerhetünk a térfényelő kamerarendszer fejlesztésére és bővítésére.

18,2 millió forintot különítettünk el az Etheles park közművesítésére, 12,7 milliót az intézményi kazánok cseréjére. További 13 milliót biztosítottunk az intézmények korszerűsítésére.

## Működési kiadások

A 2016-os költségvetés összeállításakor is az észszerűséget és a takarékosságot helyeztük a középpontba.

Így is 1,87 milliárd forintba kerül a város működtetése. Ebből több mint 620 millió az intézmények működése, az épületek és az eszközök fenntartása. 587 millióba kerül az intézményi dolgozók bére. Itt csak a jogszabályok által előírt béremeléseket, valamint a többletfeladatok miatti növekményt terveztük. További 160 millió forint a járulékok kifizetése.

önkormányzat 127,6 milliót fordít a szociális ellátórendszer fenntartására.

A német önkormányzat 2016. évi támogatása összesen 30 millió, melyből 24 M forint a Tarkabarka Óvoda működési támogatása.

A BVV Kft. idén 206 millió forintból gazdálkodik.

A fejlesztési célok kitűzésénél idén is azt tartottuk szem előtt, hogy olyan beruházásokat valósítsunk meg, amelyek elősegítik városunk további fejlődését. Intézményhálózatunk korszerűsítésével megteremtjük a városban elérhető közszolgáltatások színvonalának további javulását. Középtávon pedig fel tudunk zárkózni Magyarországot legfejlettebb települései közé.

Mindezen törekvéseinkhez kérjük és várjuk a budakeszi lakosok támogatását, a fejlesztések révén adódó esteleges átmeneti kényelmetlenségek miatti türelmüket, és a fejlődésbe vetett hitüket és bizalmukat. Velünk együtt.

*Dr. Györi Otília*

dr. Györi Otília, polgármester

## IMPRESSZUM BUDAKESZI HÍRMONDÓ KÖZÉLETI FOLYÓIRAT

Alapító és lapkiadó: Budakeszi Polgármesteri Hivatal, 2092 Budakeszi, Fő u. 179., Tel.: 06(23) 535-710, Fax: 06(23)535-712

• Honlap: [www.hirmondo.budakeszi.hu](http://www.hirmondo.budakeszi.hu) • Főszerkesztő: Balczó Kornélia, e-mail: [kornelia.balczo@gmail.com](mailto:kornelia.balczo@gmail.com)

• Hirdetésfelvétel: Tel.: 06(30) 630-8597 • lapzárta minden hónap 15-én • Nyomdai munkák: PALETTA PRESS Kft. Budakeszi, Szőlőskert u. 19., 06(23) 451-959 • Megjelenik 6500 példányban • ISSN 1586-2704 • Lektorálta: Szabó Tibor Mihály • Fotók: Nagy Bertalan

A KIADÓ NEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET A HIRDETÉS TARTALMÁÉRT ÉS AZ ABBAN KÖZÖLT ADATOK HELYSÉGSÉGÉRT! HIRDETÉSEKET NEM ÖRZÜNK MEG ÉS NEM ADUNK VISSZA! A HIRDETŐ A MEGRENDELÉSKOR KIJELENTI, HOGY HIRDETÉSÉNEK TARTALMA NEM ÜTKÖZIK A JÓ ERKÖLCSEBÉ ÉS MÁS JOGSZABÁLYOKBA, AMENNYIBEN ETTŐL ELTÉR, VÁLLALJA ENNEK KÖVETKEZMÉNYEIT!

# Járdaépítési támogatás



## Budakeszi Város Önkormányzata a lakossági járdaépítés támogatására pályázatot írt ki.

- A pályázat célja:** A lakossági önerővel megvalósuló járdaépítés- és felújítás támogatása, egyben a járdaépítés- és felújítás lakossági közreműködéssel történő megvalósításának ösztönzése.
- A pályázók köre:** Budakeszi város közigazgatási területén járdával kiszolgált vagy kiszolgáltandó ingatlanok tulajdonosai (tulajdonközösség esetén a tulajdonostársak), továbbá ezen ingatlanok bérlői, a használói, valamint a haszonélvezői, illetve az általuk létrehozott közösségek.
- A pályázaton való részvétel feltétele:** a pályázók vállalják a pályázatuk keretében megépítendő vagy felújítandó járdaszakasz megvalósítási költségeinek rájuk eső, a jelen kiírás 9. d pontjában meghatározott részét.  
Társasházak esetében a járdapályázaton való részvétel feltétele a közgyűlési határozat csatolása, mely szerint a társasház lakói a pályázaton részt kívánnak venni, és vállalják a kapcsolódó önrész befizetését.
- Pályázatok beadása:** a pályázatokat a kiírás 1. számú melléklete szerinti pályázati űrlapon lehet a Polgármesteri Hivatalba benyújtani. A pályázathoz csatolni kell a 2. számú melléklet szerinti nyilatkozatot is. (A pályázati űrlapok átvehetők a Budakeszi Polgármesteri Hivatal ügyfélszolgálatán, vagy letölthetők a <http://hirmondo.budakeszi.hu/kozerdeku/palyazat> internet címről.)

A pályázatokat a Polgármesteri Hivatalnak (2092 Budakeszi, Fő utca 179.) postai úton kell megküldeni, vagy a hivatal ügyfélszolgálatán, zárt borítékban kell leadni.

A borítékon fel kell tüntetni:

- a pályázat megnevezését: **Járdaépítés 2016**
- a pályázó nevét, címét vagy a pályázó közösség megnevezését és a képviselő nevét, címét.

- A pályázatok benyújtási határideje: 2016. április 14. (csütörtök) 12:00.**

- Elbírálási határidő:** a beérkezett pályázatok elbírálási határideje: **2016. április 30.**

- A pályázatok elbírálásának szempontjai:**

- a tervezett gyalogjárda várható forgalma,
- a tervezett járdaépítés költsége,
- a tervezett járda hossza,
- a tervezett járdaépítésben résztvevők száma,
- a tervezett járdaépítéssel érintettek száma,
- városfejlesztési és városrendezési szempontok.

- A támogatás alapja, módja, mértéke, a felhasználás feltételei**

- A járdaépítésre és/vagy járdafelújításra a sikeres pályázók az Önkormányzattal járdaépítési társulást hoznak létre.
- A társulás tagjaként az Önkormányzat a költségvetésben erre a célra elhatárolt járdafejlesztési keretének terhére pénzügyi támogatást nyújt.
- Az adott pályázatra vonatkozó támogatásként a járdaépítés- és felújítás munkadíját és egyéb

költségeit – az anyagköltség kivételével – Budakeszi Város Önkormányzata biztosítja. A kivitelezést a BVV Kft. végzi.

- A pályázók pályázati önrészként biztosítják az adott járdaszakasz építéséhez vagy felújításához szükséges, a BVV Kft. által egységesen beszerzendő építőanyag költségét. A fizetendő összeg kiszámításának módja: a pályázattal érintett járdaszakasz területe m<sup>2</sup>-ben, szorozva a fajlagos anyaggal – bruttó **2 500 Ft/m<sup>2</sup>-rel**.

- A támogatás a bírálati szempontoknak való megfelelés és a 8. b pontban meghatározott keret függvénye.

- A járdaépítéshez a meghatározott támogatáson felül – bármely okból felmerülő többletigény esetén – további támogatás nem adható.

- Műszaki feltételek:** a járdaépítés- és felújítás feltételeiről szóló műszaki tájékoztató átvehető a Budakeszi Polgármesteri Hivatal ügyfélszolgálatán, vagy letölthetők a <http://hirmondo.budakeszi.hu/kozerdeku/palyazat> internet címről.

- Közműegyeztetés:** a közműegyeztetést a Polgármesteri Hivatal végzi.

- Műszaki átvétel:** a megépített járdaszakaszokat a Polgármesteri Hivatal szakemberei ellenőrzik.

- A gyalogjárda-építési támogatás a járdán túlnyúló gépkocsi-behajtók kiépítéséhez nem használható fel! Gépkocsi behajtó építési igény esetén az ingatlan tulajdonos a BVV Kft.-vel – az általuk készített egyedi árajánlat alapján – külön szerződést köthet a megépítésére vonatkozóan.

A pályázattal kapcsolatos egyéb tudnivalók, információk a <http://hirmondo.budakeszi.hu/kozerdeku/palyazat> honlapcímen, vagy telefonon a **23/535-710/150** mellélen, ügyfélfogadási időben kaphatók.

## Forgalmi rend változások Budakeszin

### Egyirányúsítások

2016 februárjában egyirányúsították a Széchenyi és a Batthyány utcának az Erkel és a József Attila utca közé eső rövid, keskeny szakaszát, mégpedig a Széchenyi utca felfelé, a Batthyány utca lefelé. Az in-



tézkedésre – melyről a képviselő-testület még 2015 decemberében döntött – azért került sor, mert rendkívül gyakran alakult ki balesetveszélyes helyzet az Erkel utcából a Széchenyi utcába behajtani, és az onnan kihajtani szándékozók között. Az egyirányúsítással az említett utcák által határolt tömb lényegében „körforgalomként” funkcionál. Tisztelettel kérjük az arra közlekedőket, hogy az említett rend szerint és ne rutintból vezessenek!

### Megállási, várakozási tilalmak

Várakozási, illetve megállási korlátozásokat vezettek be a Jókai utcában, valamint a Gábor Áron utcán a Jókai és a Nap-sugár utca közötti szakaszon. A korlátozások lakossági kezdeményezésre, a szűk, kétirányú, helyenként beláthatatlan útszakaszokon várakozó autók okozta balesetveszély elkerülése, valamint a folyamatos közlekedés biztosíthatósága érdekében kerültek bevezetésre.





# Egységben az erő

KÖZÖSEN LÉPTEK FEL AZ ÖNKORMÁNYZATOK A KÖZÖSSÉGI KÖZLEKEDÉS SZÍNVONALÁNAK FEJLŐDÉSÉÉRT

Az utasok nem érzékelnek semmilyen negatív változást az agglomerációs közösségi közlekedés állami átvétele során. Nem változik a tarifa, a menetrend, a megszokott magas színvonal, a járatsűrűség valamint a kényelem sem. Nyilatkozta Ohr Alajos alpolgármester, aki Budakeszi képviselőtestületében vett részt az autóbuszos közlekedésben érintett települések vezetői, országgyűlési képviselői, valamint a Nemzeti Fejlesztési Minisztérium (NFM) parlamenti államtitkára, Fónagy János között folytatott egyeztetésén.

Budakeszi alpolgármestere szerint konstruktív, előremutató tárgyaláson vannak túl a felek, ami után mindenki győztesként állhatott fel az asztaltól.

A tárgyalást megelőzően az agglomerációs települések vezetői külön megbeszéltek abban, hogy egységes álláspontot fognak képviselni a találkozón. Ez a stratégia nem először vezetett eredményre. Anno így sikerült elérni a szolgáltatóval szemben, hogy többek között a 22-es járatcsalád utasai korszerű buszokkal, lényegesen kulturáltabb körülmények között közlekedhessenek, mint a fővárosi lakosok.

„A februári tárgyaláson nem engedtünk a kiharcolt eredményeinkből. Abban állapodtunk meg, hogy a későbbi változtatások nem ronthatják, csak javíthatják a szolgáltatás minőségét”

A tárgyalás lehetőségét nyújtott



arra is, hogy az agglomerációs települések vezetői felhívják a Nemzeti Fejlesztési Minisztérium figyelmét, arra a hátrányos megkülönböztetésre, ami a Budapest környéki utasok pénztárcáját érinti. Ma a Budakeszire érvényes teljes árú helyközi bérletért közel 6 ezer forintot kell fizetni, pedig csak pár megállóra használható. Emellett a legtöbben megvásárolják havi 10 ezer forintért, a Budapest bérletet is, ami az összes fővároson belül közlekedő járaton érvényes. Korlátozás nélkül. Ezt az aránytalanságot Ohr Alajos szerint fel kell számolni. Ez lesz a későbbi tárgyalások legfontosabb témája. Az alpolgármester bízik abban, hogy kedvezőbb tarifákat sikerül elérni a jövő évre.

Az ingatlanok értékét sem befolyásolja az üzemeltető váltás, hiszen a buszok színe a jövőben is kék marad.

Emellett az is szóba került, hogy az önkormányzatoknak ne keljen évente több millió forintnyi hozzájárulást fizetni a szolgáltatásért. A korábbi BKK-val kötött szerződéseket tekintve Budakeszi kedvező pozíciót ért el a környező településekhez képest, hiszen a járatsűrűséget és a színvonalat tekintve Budakeszi fizeti a legalacsonyabb összegű hozzájárulást. Ami nincs összefüggésben a jegyek és bérletek tarifáival.

Ohr Alajos a Fónagy Jánossal folytatott megbeszélésen felvetette azt az elképzelést is, hogy Budakeszi és a 4-es metró kelenföldi végállomása között közvetlen kapcsolat jöjjön létre. Az alpolgármester bízik abban, hogy az üzemeltető váltással nemcsak a meglévő helyzet új könnyebbé öltöztetése valósul meg, hanem el lehet érni azokat a közlekedésfejlesztési célokat, amelyeket Budakeszi a Közlekedés Tudományi Intézettel együttesen régóta szorgalmaz.

## FELHÍVÁS

**TISZTELT BUDAKESZI LAKÓK! TISZTELT BUDAKESZI CIVIL EGYESÜLETEK!  
TISZTELT BUDAKESZI VÁLLALKOZÁSOK!**

Budakeszi Város Önkormányzata 2015 decemberében új Helyi Építési Szabályzatot (HÉSZ) fogadott el.

Az elfogadott új HÉSZ módosítási eljárása során a tavalyi évben több olyan kérelem, észrevétel érkezett, amelyet sajnos már nem lehetett figyelembe venni a jogszabályban foglalt eljárási kötelezettségek miatt.

Mindezen kérelmek, észrevételek megvizsgálása, illetve az új fejlesztési kérelmek elbírálása érdekében szükséges a HÉSZ módosítása, kiegészítése.

A munkát a rendelkezésre álló információk összegyűjtésével, rendszerezésével kezdjük. Ehhez kérjük Önöket, hogy javaslataikat, észrevételeiket jelezzék felénk.

Kérdéseiket, észrevételeiket írásban várjuk 2016. március 30-ig.

## KERES? KÍNÁL? ELADNA? VENNE?

**Hirdessen nálunk!**

Apróhirdetés ára 30 szóig  
1 600 Ft+Áfa.

**Hirdetésfelvétel:**

e-mail: [szatibo54@gmail.com](mailto:szatibo54@gmail.com),  
tel.: 06(23) 455-097

vagy

e-mail: [szerkesztoseg@budakeszihirmondo.hu](mailto:szerkesztoseg@budakeszihirmondo.hu)  
tel.: 06(30) 630-8597

# Továbbgondolható ötletek a városközpontról

**Ötletpályázat keretében a városközpont jövőjéről szólóterveket vásárolt meg az önkormányzat. 20 csapat indult a pályázaton, melyből 4 építész csoport munkáját kiemelkedőnek értékelte a szakmai zsűri. A pályázat célja az volt, hogy az építészszakma kreatív válaszokat fogalmazzon meg a városközpont jövőjét illetően. Az elképzeléseket nemcsak esztétikai szempontból vizsgálták, hanem a használhatóság is fontos szerepet játszott. A pályázat legfontosabb kérdése az volt, hogy mitől lesz szerethető, mi az, amitől**

Budakeszi városközpontja a mi büszkeségünk, találkozásaink állandó helyszínévé válik. Ahol otthonosan mozgunk, és az életünk fontos részévé válik.

A pályázat célja volt, hogy a döntéshozókat orientálja a terület, település projekttel kapcsolatos rövid és hosszú távú megoldandó problémáira, a kiírás tartalmán túl is kérdéseket vessen fel, és azokra megoldást keressen; meghatározza a városképi fejlődés szempontjából kedvező karaktereket, az épület által generált forgalom, megközelíthetőség szempontjából milyen funkciókat és milyen mértékben bír el, meghatározza a lehetséges beépítés közpark-zöldterületet, és számtalan más fontos részletről, a szükséges parkolók egymáshoz viszonyított arányának és méretének gazdaságos és a településszerkezetbe illeszkedő elhelyezésének kialakítását.

A pályázat értékelésekor kiemelt jelentőségű volt a környezet vizsgálata, illetve, hogy milyen képet lát a tervező az épület tágabb környezetében.

A kiíró az ötletpályázatra érkező

tervezői javaslatok alapján kívánta az építési (beépítési) lehetőségeket tisztázni, a végleges tervezési programot meghatározni.

A megadott határidőig 21 pályamű érkezett

**Az ötletpályázati kiírásban szereplő szempontok és követelmények az alábbiak voltak:**

- környezetvédelem, energiatudatosság, fenntartható építészeti követelményei;
- gazdaságilag minél kisebb terhet rójon a településre;
- javaslat a legkedvezőbb formai rend kialakítására;
- javaslat a parkolási problémák enyhítésére;
- a település kiemelt pontjainak gyalogos összekötési lehetőségei;
- a környező épületek sorsa;
- a környező épületek bekapcsolódási lehetősége a pro-

jektbe;

- a Coop bontásával, felszíni parkolók, mélygarázs összehozása.

**Az értékeléskor figyelembe vett egyéb szempontok:**

- kötődés városunkhoz, szimbólum, egyedi ötlet;
- vizuálisan és lelkileg is vonzó, pozitív benyomásokat sugárzó élmény közvetítése;
- használati funkció: megfelelő telepítés, elrendezés;
- megvalósíthatóság.

Az ötletpályázat eredményes volt, annál is inkább, mert a beérkezett javaslatok olyan értékeket mutattak fel, amelyeket a település hosszú távon használni tud, és a lakossági fórumon is olyan építészeti skálát mutat fel, ami meglátásaival hozzájárul egy végleges program kialakításához.

A tervpályázati zsűri felfigyelt

## A rangsorolás nélküli, megvásárolt pályaművek készítői, tervezői:



7. bírálati sorszámu pályamű

Szerzője: Geiszter Róbert és Lendvay Ádám – Óbuda Építész Stúdió Kft.

szerzői munkatársak: Kereszneyi Johanna, Nagy Zoltán, Ötvös Zsuzsanna, Vaszari Tímea, Váci Sándor, Zsiga Balázs.





arra, hogy nagyszámú pályázat élt azzal a lehetőséggel, ami a tradicionális értékeket mutatja fel és az újdonság erejével, új térkarakterrel jelenjen meg a város arculatában.

A zsűri a két lényeges szempontot figyelembe véve úgy döntött, hogy a lakosság elé tárja azt a két eredmé-

nyes pályázatot, amely a tradicionális beépítési értékeket kutatja fel, és két olyan pályázatot díjaz, amely új térszerkezetet, új architektúrát, új tömeget mutat fel. A zsűri megítélése szerint mindkét irány a jövőben követhető, és mindkét irány magába tudja fogadni a település által kiérlelt

programot.

Minden terv törekedett az energiatakarékosságra, a fenntarthatóságra, továbbá minden korszerű és elvárható szempontot figyelembe vettek.

A pályázatok zöménél általánosan megfigyelhető volt, hogy szinte

minden pályázó fontosnak tartotta a sarok megformálást, és ez zömében kétféle módon történt: pozitív építészeti sarokképzéssel, vagy pedig udvaros, negatív térrel. Mindkettő értéket hordoz, ez olyan kérdés, amin el kell gondolkodnia a további programkészítőnek.

A bírálóbizottság a beérkezett pályaművek között kiemelkedő, díjazásra alkalmas tervet nem talált, ezért úgy döntött, hogy rangsorolás nélkül vásárolja meg a négy legjobbnak ítélt pályaművet. A rangsorolás nélküli megvétel összege pályaművenként 450 000 Ft.

A bizottság az ötletpályázat eredményeinek összefoglaló értékelésekor, és az egyes pályaművekről kialakított részletes szakmai bírálatoknál kifejtettek szerint az ötletpályázat eredményesnek mondható, mivel a benyújtott pályaművek alkalmasak a véleményformáló, irányító ötletek adására. A pályaművek hozzájárulnak a végleges program kialakításához. Az ötletpályázat a célját elérte, hasznosítható ötletek gyűjtésére alkalmas volt, azonban egyik pályamű sem alkalmas a továbbtervezésre, megvalósításra.

A bírálóbizottság ajánlja, hogy a további tervek tervpályázat alapján készüljenek el.



12. bírálati sorszámú pályamű

Szerzője: Tima Zoltán – Középülettervező Zrt.

szerzői munkatársak: Márk Péter, Szabó Máté, Öcsi Gabriella, Gönczöl Zsófia.





18. bírálati sorszámú pályamű

Szerzője: Dancs Tamás, Németh Zoltán, Zilahi Péter DLA – P8 Műhely.



19. bírálati sorszámú pályamű

Szerzője: Greg András, Veres Gábor – K.L.M.V. Csoport Kft.



# A Képviselő-testület **határozatai**

**Tisztelt budakeszi Lakosok!**

**Budakeszi Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2016. január 28-án és február 2-án**

**tartott képviselő-testületi ülésein az alábbi, lakosságot kiemelten érintő döntéseket hozta:**

*Budakeszi Város Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadta az egyes helyi adórendeletek módosításáról szóló 2/2016. önkormányzati rendeletét.*

*Budakeszi Város Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadta a helyi önszerveződő közösségek támogatásáról és államháztartáson kívüli forrás átvételének szabályairól szóló 3/2016. önkormányzati rendeletét.*

*Budakeszi Város Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadta az önkormányzat 2016. évi költségvetéséről szóló 5/2016. önkormányzati rendeletét.*

**2/2016.:** A Képviselő-testület együttműködési megállapodást kötött Budakeszi Város Német Önkormányzatával.

**11/2016.:** A Képviselő-testület együttműködési megállapodást kötött a Nemzeti Sportközpontokkal a Széchenyi István Általános iskola új épületének a Budakeszi 2306/65 hrsz.-ú ingatlanon történő megépítése céljából.

A Képviselő-testület a beruházás költségeire az Önkormányzat 2016. évi költségvetésének terhére 40 millió forint + áfa keretösszeget, 2017. évi költségvetésének terhére 30 millió forint + áfa keretösszeget biztosított, és felkérte Czifra Zsuzsannát, a Széchenyi István Általános Iskola igazgatóját, hogy a közbeszerzési

eljárások lefolytatásának ideje alatt képviselje Budakeszi Város Önkormányzatának érdekeit.

**13/2016.:** A Képviselő-testület szerződést kötött a Tárnoki Kőtörő Kft.-vel (2030 Érd, Tárnoki út 143.) bruttó 190 500 Ft értékben az Erkel Ferenc Művelődési Központ bontásához kapcsolódó, az építésügyi és építésfelügyeleti hatósági eljárásokról és ellenőrzésekről, valamint az építésügyi hatósági szolgáltatásokról szóló 312/2012. (XI. 8.) Korm. rendeletében foglaltaknak megfelelő építészeti-műszaki dokumentáció és rajzi felmérési dokumentáció elkészítése, valamint a bontási engedélyezési eljárás lefolytatása tárgyában, és felhatalmazta a polgármestert, hogy a szerződést ügyvédi ellenjegyzést követően aláírja.

**17/2016.:** A Képviselő-testület felmondta az Alpha-Vet Állatgyógyászati Kft.-vel 2011. november 01. napján, a gyepmesteri – állatmentési tevékenység ellátásra kötött határozott idejű megbízási szerződést 2016. 02. 01-től a szerződésben szereplő 90 napos felmondási idővel, és felkérte a polgármestert, hogy a következő képviselő-testületi ülésre készítsen előterjesztést a gyepmesteri tevékenység 2016. 05. 01. napjától történő ellátására vonatkozóan.

**18/2016.:** A Képviselő-testület megbízási szerződést kötött a Figye-Lő Őr Kft.-vel a Budakeszi Védelmi Centrum működtetési feladatai ellátása tárgyában 2016. február 1-től 2016. április 30-ig tartó időszakra, havi 1 020 000 Ft + áfa díjazásért.

**25/2016.:** A Képviselő-testület a közbeszerzésről szóló 2015. évi CXLI. törvény 98. § (3) bekezdés alapján hirdetmény nélküli, tárgyalásos közbeszerzési eljárást indított a 2747 hrsz.-ú (rég) szennyvíztisztító telep

rekultivációjához döntés előkészítő tanulmány készítésére vonatkozóan, melynek fedezete az Önkormányzat 2016. évi költségvetése.

**28/2016.:** A Képviselő-testület helyi adott Nagymarosi Tibor, a Novosol Kft. (székhely: 2092 Budakeszi, Arany János u. 8.) ügyvezetője kérelmének, és a Budakeszi 2306/136, 2306/137, 2306/138 és 2306/139 hrsz.-ú ingatlanok adásvételére vonatkozó szerződés aláírására 2016. február 10. napjáig adott haladékokat. Amennyiben az adásvételi szerződés aláírása a határidő lejártáig nem történik meg, a Képviselő-testület az ingatlanok értékesítése vonatkozásában nem ír ki új pályázatot, a telkek beépítését önkormányzati beruházás keretein belül kívánja megvalósítani.

A Képviselő-testület ajánlatot kért a Budakeszi 2306/136, 2306/137, 2306/138 és 2306/139 hrsz.-ú ingatlanokon 16 lakásos sorház építési engedélyezési és kiviteli terveinek készítésére.

Felkérte Bánhidi László településfejlesztési tanácsnokot, Borsodiné Gláser Krisztina főépítést, hogy dolgozzák ki az ajánlatkérők műszaki tartalmát, és felkérte a polgármestert, hogy gondoskodjon az ajánlatkérők ajánlatainak megküldéséről legalább három tervező iroda részére, majd az ajánlatok beérkezését követően az ügyet terjessze ismét Képviselő-testület elé.

**29/2016.:** A Képviselő-testület ajánlatokat kért a Budakeszi 2306/135 hrsz.-ú, kivett közterület megnevezésű ingatlanon elektromos, víz, gáz, ivóvíz, csapadékvíz elvezető közművek, telekommunikációs hálózat, közvilágítás valamint út, továbbá a Budakeszi 2306/128 hrsz.-ú, kivett közterület megnevezésű ingatlanon gázvezeték engedélyes terveinek elkészítésére, engedélyeztetésére, kiviteli tervek elkészítésére.

**30/2016.:** A Képviselő-testület ajánlatokat kért a Budakeszi 2306/65 hrsz.-ú ingatlanra – Kerekmezőre – tervezett iskola teljes közműellátottságához szükséges (meglévő hálózatra rákötéssel/bővítéssel/új kiépítéssel) engedélyes tervek elkészítésére, engedélyeztetésére, kiviteli tervek elkészítésére.

**35/2016.:** A Képviselő-testület módosítani kívánja Helyi Építési Szabályzatot, felkéri Borsodiné Gláser Krisztina Főépítész és Bánhidi László településfejlesztési tanácsnokot, hogy a Helyi Építési Szabályzatban történő módosítások tárgyában az ajánlatkérőt dolgozza ki.

**38/2016.:** A Képviselő-testület „Az EGT-Norvég Finanszírozási Mechanizmus 2009–2014” (Norvég Alap) által finanszírozott „Önkormányzati szerepvállalás ösztönzése az innovatív társadalomszervezés és közszolgáltatások nyújtása területén élhetőbb települések kialakítása érdekében” című pályázaton az eredeti pályázathoz képest csökkentett műszaki tartalommal indulni kívánt.

A Képviselő-testület társpályázóként tekint azokra a résztvevőkre, akik a rájuk eső önrészt vállalják: Budajenő Község Önkormányzata, Perbál Község Önkormányzata, Rőjken Város Önkormányzata, Telki Község Önkormányzata, Budakeszi Városi Polgárörtség.

A Képviselő-testület önrészként bruttó 20 000 000 Ft keretösszeget biztosított Budakeszi Város Önkormányzatának 2016-os költségvetés terhére, és felhatalmazta a polgármestert, hogy a pályázatot határidőben benyújtsa.

**A határozatok megtalálhatók a [www.budakeszi.hu](http://www.budakeszi.hu) honlapon**



## Betelepítési kvóta elutasítva

**Budakeszi Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2016. 01. 28-ai rendes ülésén a**

32/2016-os számú határozatával elutasította a kötelező betelepítési kvótát. A kötelező betelepítési kvóta jogtalan, értelmetlen, növeli a bűnözés és a terrorveszély kockázatát. A kvóta veszélyezteteti kultúránkat, mindennapjaink biztonságát és vállalhatatlan terheket jelentene szociális, egészségügyi és oktatási rendszerünkre.

A Képviselő-testület kéri a kormányt, hogy védje meg Magyarországot és a magyar embereket és minden rendelkezésre álló, lehetséges eszközzel akadályozza meg az illegális migránsok beáramlását és a kötelező betelepítési kvótát.





## Szülői fórum

**„A ma gyermeke a holnap felnőttje, aki majd építi gyermeke jövőjét, társadalmát, ilyen módon senkinek sem lehet közömbös, mivé fejlődik, hogyan alakul gyermekeink élete.”**

A budakeszi Széchenyi István Általános Iskola nagy szeretettel hívta és várta a város oktatáspolitikája és az iskolabővítéssel kapcsolatban felmerült javaslatok iránt érdeklődő szülőket.

Budakeszi lakossága a hetvenes évek óta az új iskolaépület megépítésére vár. 2010 óta dolgozunk a forga épületek kiváltásáért. Ez az álom most megvalósul, teljes egészében állami beruházásként. Óriási eredmény az összesen 1,3 Mrd Forint értékű beruházás Budakeszi életében. A Nemzeti Sportközpon-

tokkal kötött megállapodás értelmében az Önkormányzat az előkészítő munkálatok forrásaként az ideai költségvetése terhére 50 millió forintot különített el, amelyet 2017-ben további 38 millió forinttal egészít ki környezetrendezés céljából.

Felvezetőként tájékoztattam a megjelenteket az iskola jelenéről, az iskolában folyó pedagógiai munkáról valamint a jövőbeli elképzelésekről.

A családokkal egyre szorosabb az együttműködésünk. Kapcsolatunk egymás tiszteletén alapul. A szülők javaslatot tettek egy új szülői szervezet létrehozására, mely tovább erősítené az iskola és a szülők partnerségét. Büszkék vagyunk arra, hogy elismerik a pedagógusaink munkáját, gyermekeikért végzett napi tevékenységünket.

A jelenlévők kérdéseket tettek fel a polgármester

asszonynak, a tankerületi igazgató asszonynak, valamint az alpolgármestereknek. Együttal rendkívüli megtiszteltetés volt, hogy meghívásunkat elfogadta dr. Kaposi József, az Oktatáskutató és Fejlesztő Intézet főigazgatója, aki ismertette a mai oktatási irányzatokat, nemzetközi párhuzamba állítva azokat.

Az iskola vezetése a tantestülettel együtt szívesen vesz részt további olyan fórumokon, melyek közelebb hozzák az iskolát, a szülőket és a döntéshozókat.

Köszönjük, hogy elfogadták a meghívásunkat, így közösen gondolkodhattunk a budakeszi iskoláról, keressük meg a lehetőségeket, hogy egyre jobb körülményeket teremtsünk gyermekeink számára, határozzuk meg, mi szolgálja leginkább tanulóink nevelését, oktatását.







## Bemutakoztak a leendő első tanárnénik



nyelvoktató, Farkas Pálné testnevelés irányultságú osztályfőnök mutatkozott be.

Minden család részéről felelősségteljes döntés a tanköteles gyerekek beiskolázása. Fontos, hogy a szülők a gyerekek személyiségének, fejlettségének és érdeklődésének megfelelő osztályt, tanítót találjanak. Szeretnénk, ha minden tanulónk olyan tudással rendelkezne, amely biztos alapot nyújt a további tanulmányaihoz.

Szeretettel várjuk a jövődébéli kis elsőseinket!

*Czifra Zsuzsanna  
igazgató*

**A gyerekek nagy része örömteli várakozással, természetes izgalommal lép az iskolába. Ez a minőségi változás komoly erőpróbát, belső fegyelmet, alkalmazkodási készséget vár el a gyerektől.**

**A** szülő számára megválaszolandó kérdés, hogy kiktől, mit tanuljon a gyermeke. Mit vár a szülő az iskolától?

Feladatunk azonos. A gyerek tudásának gyarapítása, képességeinek kibontakozása érdekében a szülői elvárásoknak és a pedagógus céljainak közös nevezőre kell jutnia.

Ehhez kívántunk segítséget nyújtani egy szülői értekezlet szervezésével, ahol a jövő évi tanítók bemutatkozhattak.

Béres Katalin angol két tanítási nyelvű, Illiszné Kovács Ildikó művészeti, Lindvurmné Deák Anikó művészeti, Fekete Éva bővített német nemzetiségi nyelvoktató, Kotmayer Anna német nemzetiségi



**Apró  
HIRDETÉSEK**

**Zongorahangolást és -javítást** vállal szakember, közületeknek is.  
Tel.: 06-30/21-12-094.

Budakeszin működő pékségbe  
**péket keresünk.**  
Jelentkezés telefonon:  
0630/456-9691

Gyermekszertető, mosolygós **óvodapedagógust**  
**keresünk** Budakeszi családi napközinkbe.  
Tel.: 0630/392-8281

**Japán nyelvtanítást** vállal frissdiplomás japán bölcsész.  
Budakeszin megbeszélés szerint házhoz megyek, illetve tartok ingyenes próbaórát.  
Tel.: 0620/944-6271

# Szalkai Zoltán dokumentumfilm-rendezővel emlékezett Budakeszi a kommunizmus áldozataira

Ennek kapcsán Ohr Alajos alpolgármester beszélt 1947. február 25-éről.

Szavai szerint ezen a napon – miután az András-sy út 60.-ban nem tudták megtörni – az utcán tartóztatták le a szovjetek Kovács Bélát, a Független Kisgazdapárt főtitkárát, és hurcolták el a Szovjetunióba, annak ellenére, hogy Kovács Bélának képviselői mentelmi joga is volt.

A magyar országgyűlés 2000. június 13-án elfogadott határozatában február 25-ét a kommunizmus áldozatainak emléknapjává nyilvánította.

Mivel az emberek hajlamosak elfelejteni a régebbi eseményeket, ezért is szükséges megemlékezni róluk – mondta Ohr Alajos. A legfontosabb: mindenféle diktatúra ellen közösen kell küzdenünk!

A bemutatott film kapcsán elmondta: Szalkai Zoltán dokumentumfilm-rendező természetfilmesként kezdte. A Gyaloglás Gulágföldön című



sorozatát szinte egymaga készítette, egymaga járt kamerájával a tragikus történelmi földéken, a volt Szovjetunió távoli és ma is elhagyott vidékein. A kilencvenes évek végéig bejárta Oroszországot. Ezeknek az utaknak a során döbrent rá, hogy a gulágokba hurcolt milliók sorsa nincs feldolgozva. Könyvek nem jelentek meg, filmek nem készültek. Akkor úgy érezte, tennie kell valamit.

A Gyaloglás Gulágföldön című sorozatát útfilmbe „csomagolta” de találhatók benne interjúk, a rendező kommentárjai is.

A rendező szándéka az volt, hogy emléket állítson az itt fogságban élt, itt elpusztult embereknek. Idősebbek, hiszen az itt megfordult korosztályok lassan elhunynak. Fontos tehát a vizuális megörökítés, mert elfelejtődnek az események is.

A következőkben Szalkai Zoltán röviden bemutatta a gulágok kialakulásának folyamatát, működésüket. Lágerek már az I. világháború után is léteztek Szovjet-Oroszországban, illetve a Szovjetunióban. Akkoriban 70 ezer magyar hadifogoly került ide.

A gulág-rendszer 1930-ban született, s nagyjából Sztálin haláláig, 1953-ig állt fenn. A

**HÍVJON  
BIZALOMMAL!**

**Pintér Máté**  
ingatlanértékesítő  
tel.: 0630/439-9996  
+38163527103  
pinter.mate@dh.hu



**Megálmodta már otthonát?  
Én meg is találom Önnek!!!**

**ST-R-AS BT.**  
STRASSER ROBERTNÉ JUDIT

Tel: (23) 457 138, 06(20) 355 4033  
e-mail: stras@interware.hu  
**www.stras.hu**

**A ST-R-AS BT. VÁLLALJA TÁRSAS VÁLLALKOZÁSOK SZÁMVITELI FELADATAINAK TELJES KÖRŰ ELLÁTÁSÁT, ÜGYVÉDI ÉS KÖNYV-VIZSGÁLÓI HÁTTÉRREL.**

- Könyvelés:** főkönyv, naplófőkönyv, pénztárkönyv
- Munkajog:** bérszámfejtés, nyilvántartások, adatszolgáltatások (NAV, ONYF), magánnyugdíjpénztárak, APEH-ügyintézés
- Analitikák, nyilvántartások:** tárgyi eszköz, ÁFA, vevőzállító, stb.

**IRODÁNK TELJES KÖRŰ GARANCIÁVAL ÉS MÉRSÉKELT ÁRAKON VÁRJA ÜGYFELEIT!**





kezdték feltöltésüket. Elsősorban hadifoglyokkal, amely státusz nem jelentett biztonságot, gyorsan átkerülhettek a politikaiak közé. Ellátásukról alig beszélhetünk, így aztán nagy teljesítményekre nem is számíthattak a rabtartók. Tehát elsődleges szempont továbbra is a terror fenntartása volt.

Érdekes, hogy nagyon sok japán hadifogoly is került ide, de milliószámra civilek is, például hazánkából. Mivel a levették listája megvolt, a háború befejezése után néhány évvel később is tömegesen szállították a fiatalokat a gulágokra.

A terror emléke nem múlik el az emberekből. A megmagyarázhatatlan félelem érezhető most is a családtagokban, a túlélőkben – összegezte Ohr Alajos.



gulágrendszer a kommunista rendszer alapja, a hatalom megtartásának eszköze. A totális terror a munkásosztály terrorja volt a népen. Ez lehetővé tette, hogy bárkit – akár örökre is – eltűntethettek. A legfőbb cél a megfélemlítés volt. Rabként vagy örként ide kerülni majdnem ugyanezt jelentette...

Kezdetben, a bolsevik puccs után a rendszer legfőbb problémája, célkitűzése a belső ellenzék (a szociáldemokraták, a kulákok, a kapitalistának minősített munkások stb.) teljes letarolása volt. Mivel egyre több embert „kellett” letartóztatni, így jöttek létre a koncentrációs táborok. Ez nem szovjet találmány, a gyarmatosítók már a XIX. században is alkalmazták. Eleinte a táborok különböző hatóságokhoz tartoztak, majd a húszas évek végétől centralizálták őket, létrehozva a légerek főhatóságát, a Gulágot. A szervezet teljesen önállóan működött az államon belül. Bárkit el lehetett hurcolni,

különbözőbb indokok nélkül is. A legsúlyosabb ítéleteket a politikaikra mérték. Az első évtizedben külön légerekben tartották a köztörvényeseket és a politikaiakat. Később összearrták őket, a köztörvényeseknek előjogokat adva. Ők lettek a brigádvezetők, a barakk-parancsnokok, hallgatólagosan, sőt nyíltan is a legmegalázóbb büntetéseket kiszabva a politikai foglyokra.

A légerekbe vonatkokkal szállították az embereket. A német támadás megindulása után (1941. június 22.) kiűrtették a táborokat, és „golyófogóként” a frontra kényszerítették a rabokat. A politikai tisztet fegyverrel kényszerítették őket az előrehaladásra. Emiatt lehetett sikeres a szovjet hadsereg...

Mivel a Szovjetunió gazdaságában jelentős volt a gulágok (a szűzföldek feltörése, erdőgazdálkodás, bányászat), a kiűrés után hamarosan el-

Szeretnéd Te is élvezni a kertet?

gyepszellőztetés, fűnyírás, sövényvágás, locsolórendszer telepítés, kerttervezés(2D/3D)

Hívj fel most: 70/219-0311

Ingyenes árajánlat és kiszállítás a helyszínré!

relaxkert@gmail.com

We are speaking in English

## 1100 ÉS 1200 M<sup>2</sup> KÖZÖTTI KEDVEZMÉNYES ÉPÍTÉSI TELKEK GYERMELYEN CSODÁLATOS PANORÁMÁVAL

Az ingatlanok eladási ára max. 4.500,-Ft/m<sup>2</sup>,  
mely kedvezménnyel csökkenthető.  
A kedvezményről szóló önkormányzati rendelet  
Gyermely község honlapján tekinthető meg.

Az ingatlanokról felvilágosítás kérhető Kókai Rita polgármesternél. Tel.: **+36-30-833-8035**





## Farsang farka

HANGSZERES - MASZKOS – FELVONULÁSSAL ŪZTE A TELET A VÁROS APRAJA-NAGYJA.

Álmenyegző, rabvágás, kiszebáb égetése, csúfságverseny, vigalom... jellemezte az eseményt. Dr. Győri Ottilia polgármester ünnepi köszöntőjét követően szertűzgyújtás volt a Keszi Íjászok közreműködésével. Téltemető, böjtkezdő táncház a tűzkörűl a Szigony Zenekarral és táncitanítás: Jánosi Attila néptáncos vezetésével. A farsang kikiáltója idén is Zugmann Zoltán, a Baktársulat vezetője volt.



### Farsang van (népi mondóka)

Farsang van, farsang van,  
járjuk a táncot gyorsabban.  
Fergeteges ez a bál,  
még a ház is muzsikál.

Álljon a bál, amíg állhat,  
nyaggassuk a citeránkat.  
Körbe-körbe, csak vidáman!  
Maszk nélkül, meg maskarában.





## A nyugdíjas klubok farsangja



## Elmúlt a rövid farsang...

Elérkezett a farsangi időszak, mikor a gyermekek és felnőttek egyaránt kibújnak a saját, s bebújnak valaki más bőrébe. A Pityang Sport Óvodában is nagy izgalommal és lázas készülődéssel vártuk azt a napot, mikor jelmezbe öltözve mulathatunk.



A farsang napját megelőzte az Óvoda átalakítása: előkerültek a színes gömbök, díszek, bohócok és szerpentinek, busó bábuk.

Az idei évben Varró János népzeneész és társa húzta a talpalávalót, mutatott különböző hangszereket: nyenyerét, kecskedudát, tárogatót; a táncpedagógus pedig különböző népi dalos játékokat tanított az ovisok számára.

A gyermekek különösen örültek a sok farsangi játéknak, vetélkedőnek, amit a csoportos óvó nénik

szerveztek számukra. A szülőknek köszönjük, hogy hozzájárulásaikkal gyermekeik számára vidám, élménygazdag farsangi mulatságot biztosíthattunk.

B.V.K.







## Svábbál 2016

**2016. február 6-án ismét hajnalig szólt a sramli a Budakeszi Svábbálon, melynek díszvendége a Solymári Német Önkormányzat volt. A szervezők, Budakeszi Város Német Önkormányzata és a Budakeszi Helytörténeti Egyesület idén is gondoskodtak róla, hogy egy felejthetetlen estét szerezzenek a jelenlévőknek.**

védnökét, dr. Heinz-Peter Behrt, a Német Szövetségi Köztársaság magyarországi nagykövétet hivatalos ügyei sajnálatos módon Berlinbe szólították, így csak levélben tudta köszönteni az egybegyűlteket. Schrotti János, Budakeszi Város Német Önkormányzatának elnöke nyitóbeszédében kitért arra, hogy mivel városunkban március 19-én lesz a kitelepítés 70. évfordulója, a Német Önkormányzat egész éven átívelő programsorozattal kíván méltón megemlékezni erre a tragikus eseményre.



A farsangi időszak utolsó szombatján ismét báli Aruhába öltözött a SZIA tornaterme, a vendégek a Budakeszi Hagyományörző Kör Fúvószenekarának zenei kíséretével foglalhatták el helyüket a szépen terített asztaloknál.

A műsort a Budakeszi Hagyományörző Kör Vegyeskórusának harmonikával kísért dalsokra vezette be, ezután következtek köszöntők. A bál fő-

A beszédek után a Solymári Hagyományörző Asszonykórus és a Herbstrosen Tánccsoport szépen összeállított műsora következett, amely megalapozta az ünnepi hangulatot. Végül a Kunterbunt Óvoda szülői tánccsoportjának vidám polkáit követően megkezdődött a hajnalig tartó tánc. A talpalávalóról és a jó hangulatról immár hagyományyszerűen a Szomor Sramli gondoskodott.

A bálon tiszteletét tette dr. Győri Ottilia, városunk polgármestere, Bakács Bernadett és Ohr Alajos alpolgármesterek, Csenger-Zalán Zsolt országgyűlési képviselő, Bechtold János, a Zsámbéki Német Önkormányzat elnöke, Czifra Zsuzsanna, a Széchenyi István Általános Iskola igazgatója, Svigruhané Jászkovics Anna, a Kunterbunt Óvoda vezetője, Bohárné Varga Katalin, a Pitypang Sport Óvoda vezetője, valamint Körösiné dr. Merkl Hilda és Hidas



Mátyás, Budakeszi díszpolgárai.

11 óra körül kiürült a táncparkett és következett a várva várt tombola, amelyen a helyi vállalkozók és intézmények jóvoltából rengeteg nyereményt sorsoltak ki. A tombolajegyek bevételét a bál szervezői egy súlyos betegségben szenvedő gyermek felépülésére ajánlották fel.

Az este ismét a generációk olvasztótégelye volt, a karon ülő csecsemőktől a szépkorúakig minden korosztály képviseltette magát, mint egy hatalmas családi összejövetelen. Amint ezt dr. Heinz-Peter Behr nagykövet úr is hangsúlyozta köszöntő levelében: ez a bál képes egy település polgárait közelebb hozni egymáshoz, és ezáltal magát a közösséget erősíteni.

A szervezők jövőre is szeretettel várják a polkázni vágyókat!







# Vikidál Gyula is fellépett

A BUDAKÖRNYÉKI SZÉKELYKÖR FARSANGI BÁLJÁN

Nívós műsor, finom ételek, kiváló borok társaságában búcsúztatták a telet a székelyek Budakeszin. A színvonalas műsorban fellépett a Felcsíki Zenekar, a Honvéd Együttes táncosai és Jánosi Attila is. A műsort – a hagyományokhoz híven – Csipor Enikő és Banner Géza (a Duna Televízió népszerű műsorvezetője) vezette.







## 70 éves házások

**2016. február 16-án ünnepelte 70. házassági évfordulóját Winkhardt Ferenc (1928) és neje Takács Irmus (1929), akik 1946-ban a budakeszi katolikus templomban fogadtak egymásnak örök hűséget.**

Ferenc sváb származása miatt (Winkhardt és Ofsianka családok leszármazottja) 1946 márciusában Németországba telepítették ki őket, ahol megszületett két lányuk: Ilona (1946) és Irén (1950). 1956-ban kivándoroltak Kanadába, ahol még egy gyermekük született: Frank (1959).

Jelenleg a Toronto melletti Richmond Hillben élnek, ott ünnepelték a nem mindennapi jubileumot is népes családjuk körében.

Isten éltesse még őket sokáig!



# A fokozottan védett kuvikokért

A Budakeszi Vadaspark 10 költőláda kihelyezésével csatlakozott a Magyarországi Kuvik Oltalmi Közhasznú Egyesület kuvikvédelmi programjához. Az odúk mesterséges menedéket és költőhelyet nyújtanak a fokozottan védett, ám fészket önállóan nem építő bagolyfajnak; ezen túl madártani, a faj védelmét támogató kutatásokhoz is alapanyagot szolgáltatnak.

A kuvikok élőhelye sajnálatosan visszaszorulóban van Magyarországon, fennmaradásukhoz, eltűnésük okainak kutatásához széleskörű szakmai összefogás szükséges. A Magyarországi Kuvik Oltalmi Közhasznú Egyesület 2003 óta több mint 400 mesterséges fészekodút és költőládát készített és helyezett ki országszerte. Kuvikvédelmi programjukhoz most az Európában őshonos és a Kárpát-medencébe betelepült állatok bemutatását és megóvását célul kitűző Budakeszi Vadaspark is csatlakozott. A Budakeszi Vadaspark és vele együtt a Pilisi Parkerdő Zrt. ezzel is hozzájárulhat a ma 2-4000 párba becsült hazai kuvikállomány megmentéséhez és bővüléséhez.

A Vadaspark területe és tágabb erdei környezete, 10 kuvikodú kihelyezését követően, 2016. január közepétől kuvikbarát mintaterületé vált. A költőládák pontosan megtervezett kihelyezésének köszönhetően a szakemberek a fészekrakó kuvikokat a jövőben meg tudják figyelni, és a sikeres fajvédelem érdekében értékes adatokat tudnak gyűjteni. Az emberi zavarástól messzire helyezett, henger alakú költőládákat vízszintesen rögzítették a fákhöz, hogy jobban hasonlítsanak a kuvikok által kedvelt odvas fákra. Ezeket a természetvédelmi eszközöket speciálisan úgy tervezték, hogy minél kevesebb napfényt beengedve, ideális fészkelési körülményeket biztosítsanak az éjszakai életmódot élő szárnyasoknak. A tojások legurulását, kicsúsztatását forgácsréteg akadályozza, a vízzáró réteg a fészket védi. Kialakításának köszönhetően a mesterséges odú még a macskáktól és a nyestektől is óvja a fészkelőket, minimalizálva a rájuk leselkedő veszélyeket.

Kuvikokkal a hétköznapijaink vagy kirándulásaink során ritkán találkozhatunk, ami egyrészt kis termetükből, másrészt alapvetően rejtőzködő,



éjszakai életmódjukból fakad. A Budakeszi Vadaspark látogatói azonban könnyedén megpillanthatják privát szállásukon azt a három kuvikot, akik a macskabagolyokkal és az uhukkal együtt alkotják a Budakeszi Vadaspark bagolyállományát. Az ősi, rosszhírű babonával ellentétben – miszerint a kuvikok túlvilági halálmadarak – ezek a kicsiny tollasok érkezésük óta a vadaspark legnépszerűbb állatai közé tartoznak. Így nem meglepő, hogy a Budakeszi Vadaspark teljes mellszélességgel a kuvikok és a kuvikvédelmi program mellett állt ki, a Pilisi Parkerdő pedig az örökerdő-gazdálkodás során külön figyelmet fordít az odvas fák védelmére, így várhatóan az élőhelyi körülmények fokozatosan javulni fognak e vendég madárfaj számára is.

A Vadaspark „kuvikotthon-teremtő” programjának eredményességéről a tavaszi beköltözést követően lehet majd hírt adni.

ÉTEL | MENEDÉK | SZERETET

**1%**  
**ENNYI**  
**KELL**

Állat és Természetvédő  
Egyesület

ADÓSZÁM:  
19816016-1-43



[WWW.HEROSZ.HU](http://WWW.HEROSZ.HU)



[www.ujmajor.com](http://www.ujmajor.com)  
email: [info@ujmajor.com](mailto:info@ujmajor.com)  
mobil: +3620 449 8080

Övjük együtt környezetünket!

**KONTÉNER RENDELÉS**

sitt szállítás  
építkezési vegyeshulladék  
föld  
zöld hulladék  
lomtalanítás

**ÚJ!!! FÜNYÍRÁS**  
**KERT ÁPOLÁS**

**+3620 935 6996**





# LÜK- bajnokság a SZIA-ban

Február 12-én került megrendezésre a Dinasztia Kiadó szervezésében iskolánk alsó tagozatán a LÜK-bajnokság rangadója, melyen a második, harmadik és negyedik osztályosok évfolyam szintű versenyén indultak tanulóink.

*A megmérettetésen az alábbi tanulók jutottak tovább a következő fordulóra:*

2. évfolyam:  
1. Hodász Lőrinc 2.b  
2. Végh Roland 2.c  
3. Kovács Lőrinc 2.d

3. évfolyam:  
1. Fogarasi Lilla 3.f  
2. Molnár Péter 3.f  
3. Makkos Dóra 3.b

4. évfolyam:  
1. Barkóczy Anna 4.d  
2. Fodor Anna 4.f  
3. Schrotti Anna 4.f

Gratulálunk a továbbjutóknak és sok sikert kívánunk a verseny további szakaszában!!

SZIA Tantestülete



Kérjük, adójának 1%-val támogassa a Keszi- Art művészeinek kiállításait, az egyesület 2016. évben tervezett művészetszervező tevékenységét.  
Adószámunk: 18334519113

[www.keszi-art.hu](http://www.keszi-art.hu)

Budakeszi a művészek városa



## Dicsérjük Széchenyit

Ó, Széchenyi mennyi kaland,  
mit átélte a Lánchíd építése  
alatt.

Te ott voltál mikor a hajó vízre szállt,  
és mindenki éljenez, mikor a ló  
futni kezd.

Ó, Széchenyi mindenki téged néz,  
mert te vagy a megtestesült ész.

Tied az Akadémia, az a szép épület,  
mindenki csodálj, ha arra megy.

Ó, Széchenyi mennyi kaland,  
Téged dicsér a szó, a lant.

2015. 09. 08.  
Bartók Mátyás 6. b.



*Handwritten signature: Gyula Kossuth*



# Viola Józsefné

(1947–2016)

Viola Józsefné, született Kovách Borbála, hosszú betegség után, 2016. 02. 15-én elhunyt. Viola Józsefné Budakeszin született 1947. 04. 17.-én.



Temetése 2016. 03. 01-jén volt a Budakeszi temetőben.

## Édesanyját bántalmazta

**A Pest megyei nyomozók egy 60 éves budakeszi férfit gyanúsítanak a bűncselekmény elkövetésével.**

A Pest Megyei Rendőr-főkapitányság Bűnügyi Osztálya eljárást folytat emberölés bűntett kísérlet elkövetésének megalapozott gyanúja miatt K. Sándor 60 éves budakeszi lakos ellen.

A jelenlegi adatok szerint a férfi 2016. február 18-án 18 óra körüli időben, budakeszi otthonában az ágyban ülő édesanyját fekvő helyzetbe lökte, majd az arcára egy párnát szorított és azzal fojtogatta. Közben a sértettet azzal fenyegette, hogy megöli.

A nő védekezett, melynek köszönhetően ki tudott szabadulni a fia szorításából. Ekkor K. Sándor több alkalommal megütötte az asszonyt és azt kiabálta, hogy az éjszaka folyamán úgyis meg fogja ölni.

A sértett a bántalmazást követően a szomszédoktól kért segítséget. A bejelentést követően a Budakeszi Rendőrőrs munkatársai a 60 éves férfit elfogták és előállították, majd a Pest megyei nyomozók gyanúsítottként hallgatták ki és őrizetbe vették.

Az illetékes bíróság 2016. február 21-én elrendelte K. Sándor előzetes letartóztatását.

Ellene a további eljárást a Pest Megyei Rendőr-főkapitányság Vizsgálati Osztálya folytatja le.

# Berendi Zsuzsanna

(1950–2016)

**Berendi Zsuzsanna életének 66. esztendejében, 2016. február 18-án örökre megpihent. Temetése 2016. március 2-án volt a budakeszi temetőben, a római katolikus egyház szertartása szerint.**

## Anyu emlékére búcsúbeszéd tőlem a temetésén

Édes Anyukám! Szia! Itt állok most előtted megnyugodva. A halálad után pár napot egyedül töltöttem, de ezt biztos tudod is. Volt időm, terem, hogy csak rád figyeljek. A világ egyszerre volt jelen, mint teremtés előtti egy pontba sűrűsödött gyönyörűség, ám ugyanakkor érzékeltem a belőle felbukkanó jelenségeket is. Semmilyen kérdés nem gyötört, közelebb voltál mint valaha életedben.

De menjünk egy kicsit korábbra vissza. Végtelen hosszú menet áll mögöttünk. 7 év betegség, mely alatt folyamatosan romlott az állapotod. Évekig tolokocsiban ültél. Azt hittük, sok időnk van még, így is lehet élni. Az ember hozzászokik ehhez is. Te voltál a biztos pont nekem a budakeszi házban, ahogy ott a konyhában ücsörögtél, és közben tavaszról nyár lett, majd ősz, és így tovább.

Aztán eljött a tavaly december 7-éje, és lesújtott rád az utolsó, az ötödik stroke, ezzel eltűnt a beszéd és a nyelvéképesség is. De ilyen az ember, még így is remél, hogy a dolgok visszafordíthatóak. Nagyjából egy hónapja annak, hogy befordultál az abszolút Ismeretlen felé, mely létrehozta az ismert, mégis Ismeretlen marad, és leírtad Apunak, mert beszélni már nem tudtál: Meg fogok halni.

Én rögvést másnap elkezdtem neked festeni. Hisz azt mondtad, mikor megszülettem odaadtad nekem az ihletet. Kérted, vigyem tovább, ami rád bízott. Hát jó nagy pakkot kaptam..Mert nem akármilyen nő voltál te a magad forradalmi lényével, aki a fennálló rendet folyton tagadta. A művészet lehetett volna a mentsvár, évekig festettél és írtál, itt őrzöm az egyik naplód. Nem kis erejű szövegek ezek ahhoz képest, hogy talán 20 lehettél. Aztán megszülettem, és amikor kérdeztem, mi lett a festéssel azt mondtad, az anyaság teljesen kitölt, megnyugtat, nincs többé szükség az alkotásra, folytassam csak én. Az elmúlt a hetekben napjában többször járunk be hozzád. Elégé hullámoztak a napjaink. Ahogy az intenzívről kihoztak indult el a radikális, direkt vég. Ekkor új festményt kezdtem. A képre híd került, melyen már egymagad kellett, hogy végigmenj. Próbáltam segíteni a hídra, de aztán mindent letöröltem. A híd alatt partra vetett csónakok vergődtek tavasi réteken, ez volt a te utolsó heted, ez a kiszáradt medrű csónakázás. De közben te már ott ültél a híd végén lepihenve. Egy időben jelenlévő szenvedés és béke, mely már meghaladja ezt a világot.



Utolsó találkozásunkkor végre nem hadakoztál, mint előtte hónapokig oly sokat. Megnyugodtál. Hagytuk a csónakokat a kiszáradt medrekben hadd próbálkozzanak a lehetetlennel, mi egymás kezébe kapaszkodtunk, arcodat simogattam. Azon túl, hogy nagyon fájt, volt az egészben valami gyönyörűség. Téged éreztelek, talán az életedben először ennyire teljességében. Sosem mutattad meg, hogy így is tudsz szeretni. Ezen utolsó mozdulataiddal felém feloldottad az összes korábbi nem mindig könnyű éveket. Néha kinyitottad a szemed, próbáltam felfogni a látványt, ami talán megjelent neked. De én csak egy nagy akváriumot láttam szírvány halakkal, és csak hihettem, hogy te az akváriumban megláttad a tengert. Ezek voltak az utolsó perceink együtt itt az életben.

Ahogy Apu másnap a halálhírével hívott sírtam egy nagyot, majd kiszaladtam az erdőbe, hogy egyből megkeresselek. Egy kezet láttam, mely le-



törli az ablaküvegről a foltokat. Ezek a foltok voltak az életed, és én akkor átláttam az üvegen. Ami odaát van, vagyis Itt, közelebb mint a saját lélegzetem arról szólni nem tudok.

Persze vannak azóta is pillanatok, hogy téged a jelenségek között megjeleni vágylak, nézem az eget, a fákat. Jelre vágyom. De akkor csendre insetesz, és azt monod: Ne hívj Réka, hadd ne jöjjenek vissza már! Gyere te hozzám közelebb! Tedd fel a kérdést: Anya hol vagy? , és ahol a mondat véget ér benned itt maradj, itt mostantól mindig megtalálsz. Én Itt tartózkodom, ahova nem érnek el a szavak, sem gondolatok. Az elme számára ez teljes sötétség és csend. Van valami gyönyörűség a halálban, ami nem található meg az életben.



# Lehet kímélettel is!

## MELL-VIZSGÁLAT NŐKNEK

Nagyon fájt, soha többé nem megyek! – gyakran hallani ilyen és ehhez hasonló kijelentéseket. Miről is van szó? Hölgyek panaszairól mammográfia után. Az egészség megőrzéséhez viszont szükségesek a szűrővizsgálatok. Akkor most mit tegyek, préseltessem magam vagy ne? Kitegyem a szervezetemet sugárterhelésnek vagy nem? Egyáltalán milyen lehetőségeim vannak a mammográfián túl? – teszi fel magának a kérdést az egészségtudatos nő.

Az egyik leghatékonyabb ilyen lehetőség a Breastlight lámpás átvilágítás. Mi is ez? A Breastlight mell-lámpát hölgyek vizsgálatára fejlesztették ki, az esetleges elváltozások korai felismerésére. A mellet átvilágítva különbséget tesz a normál szövetállomány és azon területek között, ahol olyan vérekek vannak, amelyek rendellenességet jelezhetnek. Kíméletes módszer: nincs összehúzó, fájdalommentes, és sugárterhelést sem kap a szervezet. Korlátozás nélkül, bármilyen gyakorisággal lehet ellenőrzést végezni vele. Ezzel a lámpával mell-vizsgálat végezhető, a teljes nőgyógyászati szűrést pedig a korábbi gyakorlatnak megfelelően kell elvégeztetni.

### Kinek és mikor ajánlott?

Olyan nőknek, akiknek úgynevezett „csomós” mellük van és a kézzel történt ellenőrzés nehézséget okoz, nagyobb mell esetén, amikor bizonytalan az ön-vizsgálati eredmény, várandósság-szoptatás idején, mell-műtéten átesett hölgyeknél, implantátum használatkor, amikor a mammográfiás szűrés ellenjavallt, és minden hölgynek, aki szeretne hosszú ideig egészségben köztünk élni.

# Csak 2 csepp az élet?

## FÉRFIAKNAK VIZSGÁLAT 2 CSEPP VÉRŐL

Nagy, azt már nem! – háborognak az urak, ha párjuk megpróbálja ket rávenni, hogy menjenek el prosztata szűrésre. De miért ez a nagy ellenállás? – kérdezhetné a laikus. A kellemetlen urológiai végbélvizsgálat miatt nem mennek a férfiak ellenőriztetni magukat. Pedig nem csupán egy elcsépezt szlogen, hanem tény, hogy a korán felismert elváltozások nagyobb eséllyel helyrehozhatók. Tudom, hogy fontos lenne megvizsgáltatnom magam, érdekel is az egészségem, de van olyan lehetőség, ahol nem csinálnak ilyen kellemetlen vizsgálatot? – teszi fel magának a kérdést a felelősséggel gondolkodó családapa, férj, egészségtudatos férfi.

Igen, van ilyen lehetőség. Prosztata vizsgálat vércseppanalízissel, mindössze 2 csepp vérből, és semmi más. Ez az úgynevezett PSA mérés. De hogy történik a vérvétel? – jön az aggodó gondolat. Pontosan ugyanúgy, mint amikor valaki vércukrot mér otthon magának. Újbegyiből történik a vérvétel, egyszerű használatos, automata, steril tűvel. Ezt követően már 15 perc múlva van eredmény. Egy évben egyszer elég elvégezteni, de ha bármilyen, a szabad vizeletürítést korlátozó vagy egyéb tünet jelentkezik, akkor korábban. A teljes urológiai vizsgálatot a korábbi gyakorlatnak megfelelően kell elvégezteni.

### Kinek és mikor ajánlott?

Negyven év feletti férfiaknak az esetleges elváltozások korai felismerésére, vizeleti problémák hátterének feltárására, gyakori éjszakai vizeletürítéskor, gyenge vizeletsugár esetén, ha nehezen, esetleg fájdalmasan indul a vizelet, prosztata mtét utáni ellenőrzésre, aki szeretné tudni, hogy a tünetmentes állapot mögött nem bújk meg semmilyen elváltozás, és minden férfinak, aki szeretne egészséges, hosszú életet élni.

### Hol lehet elérni ezt a vizsgálatot?

Az Erkel Ferenc Művelődési Központban (Budakeszi Fő utca 108.) csütörtökönként 18 órától.

A mai rohanó világunkban senki nem szeret várakozni, és hogy ne is kelljen, elzetes bejelentkezés szükséges.

BEJELENTKEZÉS, BŐVEBB FELVILÁGOSÍTÁS:

Dr Bártfai Katalin gyógyszerész-természetgyógyász

Tel.: +36-70-649-48-00 (18-20 óra között, egyéb időpontban üzenetrögzít)

E-mail: vizsgalat.psa@gmail.com

# Óvodavezetői találkozó

## AZ OLVASÓVÁ NEVELÉS JEGYÉBEN

A Betűtészta Könyvesbolt adott otthont a három óvodavezető találkozásának, melynek témája az óvodai felelősségvállalás az olvasóvá nevelés területén. Az óvodai élet során szoros kapcsolat alakul ki a szülők és az óvodapedagógusok között, mely meghatározó a gyermek különböző nevelési területein.

Az olvasóvá nevelés már azelőtt megkezdődik, hogy a gyermekek ténylegesen olvasni tudnának. Annak a kisgyermeknek, akinek az édesanyja még magzati állapotban meséket olvas, majd születésétől kezdve folyamatosan mesél előszóval, mesekönyvből, s a mesélést nem szakítja meg az iskolás évek alatt sem, színesebb lesz a belső világa, kreatívabbá válik. Az a szülő, ki a gyermeke számára rendszeresen mesél, mélyíti, közös élményekkel gazdagítja kapcsolatát gyermekével. Megalopozza a könyvekhez, olvasáshoz, akár a tanulásához való viszonyát, mely kapcsolat egy életre meghatározó. Az olvasás olyan folyamat, melyben a mások által leírt képek a saját belső világunk szerint alakulnak, ha úgy tetszik, rendezői lehetünk egy jól megírt forgatókönyvnek, az érzelmek átélésével segít a körülöttünk lévő világ megértésében, saját magunk megismerésében. Az olvasásra tekinthetünk az információszerezés vagy a kikapcsolódás tekintetében is. Az óvodában alaposan válogatjuk, a feldolgozandó meséket, melyeket a napi tevékenységhez vagy az alváshoz mesélünk. Szerencsés, ha a szülők is hoznak egy-egy könyvet, mely alkalmas lehet a gyermekek számára. Ugyanakkor nem könnyű eligazodni a könyvek bőséges tárházában, melyek a valódi értékkel bírók, mely tartalom vagy grafika felel meg az életkori sajátosságoknak. Találkozásonként alapos és részletes tájékoztatást kaptunk a Betűtészta Könyvesbolt kiadói tevékenységéről, a magas színvonalon megjelent könyvekről, érdekes történetekről. Mind a három óvodavezető igen hangsúlyosnak érzi a szülői felelősség mellett az óvodai felelősségvállalást a gyermekek olvasóvá nevelésének érdekében. A továbbiakban szeretnénk szorosabban fűzni a Könyvesbolttal kapcsolatunkat, mely során az óvodapedagógusok és a szülők is tájékoztatást kaphatnának minőségi olvasmányokról, gyermekkönyvekről. A Betűtészta Könyvesbolt felajánlott minden óvodai csoport számára egy-egy mesekönyvet a könyvesbolti kínálatából, melyet ezúton is nagyon köszönünk!

BVK

## KÁRPITOS, BÚTORASZTALOS



### Kárpitozás, bútorasztalos munkák, díjtalan felméréssel!

Modern és régi bútorok kárpitozása, felújítása, Konyhabútor, beépített szekrény, szobabútor és bármilyen bútor készítése, amire egy lakásban, irodában rendelőben szükség lehet.



Beke Balázs  
asztalos,  
kárpitos

**Konyhabútor felújítás  
most 30%  
kedvezmény!**

**Tel: 06-30/934-8458  
www.butorcons.hu**

# Öszintén a HPV-ről

**A HPV az emberi hámsejtekben szaporodó humán papillómavírus rövidítése.**

A kórokozó család jó- és rosszindulatú daganatok kialakulásáért is felelős, a méhnyakrák mellett tehát számos további rákos megbetegedés okozója lehet. Mindre jellemző, hogy hámszövettel borított szerveket támadnak meg, és csak emberekben okoznak fertőzést. A humán papillómavírus voltaképpen nem egyetlen kórokozó, hanem vírusok egész családja, amelyek csak a hámsejtek magjában képesek szaporodni. Eddig több mint 130 ismert típusát azonosították, melyeket számokkal jelöltek meg attól függően, mikor azonosították az adott típust. Daganatkeltő képességük alapján magas (kb. 15-20 típusa daganatkeltő), közepes és alacsony kockázatú csoportokra osztották.

A leggyakoribbakból néhány példa:

alacsony rizikójú: 6, 11\*, 40, 42, 43; magas rizikójú: 16, 18\*\*, 31, 35, 45, 58. A humán papillómavírus 6-os és 11-es típusa a genitális szemölcsök mintegy 90%-áért felelős. A humán papillómavírus 16-os és 18-as típusa a méhnyakrák és a CIN 2/3-esetek több mint 70%-áért felelős.

Jóindulatú növedéknek számít a nemi szervi szemölcs (más néven kondilóma), amely – bár nem életveszélyes – számos kellemetlenséget okoz a mindennapok során: a kezelés hosszantartó és fájdalmas, a szemölcsök pedig nemcsak kinosak és kínzóak lehetnek, de gyakran ki is újulnak. A betegség komoly problémákat okozhat a párkapcsolatokban, és ellehetetlenítheti a szexuális életet is, így a betegek körében nem ritka a depresszió.

A rosszindulatú daganatok ennél nagyobb veszélyt jelentenek: közéjük soroljuk a méhnyakrákot, a hüvely- és szeméremtesti rákot, a végbélnyílás körüli rákokat, a himveszűrő rákját, valamint a fej-nyaki rákokat (például a mandularákot) is. Összességében a rákos megbetegedések 5 százalékaért a HPV tehető felelőssé.

A HPV leginkább szexuális úton terjed (beleértve az orális és az anális közösködést is), de már az újszülött is elkaphatja a fertőzést az anyjától. Ilyenkor a légutakban alakulnak ki növedékek, amelyek súlyos esetben akár fulladáshoz is vezethetnek.

Mivel egy apró hámsérülés is szabad utat biztosít a vírusnak, akár kézzel, fertőzött eszközökkel vagy használati tárgyakkal (például közös borotvahasználattal) is átvihető. Tévedés tehát, hogy kizárólag a védekezés nélküli szex lehet a megfertőződés oka. Mivel a HPV fertőzés nem okoz tüneteket, így a férfiak és a nők tudtukon kívül is vírusforrások és -terjesztők is lehetnek.

Ötvenéves korára a nők 80%-a, a férfiaknak pedig a fele átesik a fertőzésen: többségük leküzdte a vírust, de 5-10 százalékuknál kialakulhatnak az említett rákbetegségek, amelyek halálos kimenetelűek lehetnek.

Mit tehetünk tehát a HPV fertőzés ellen?

Először is kiemelendő monogám és tartós párkapcsolat, és a mechanikus védelem (rendszeres óvszerhasználat).

A HPV vakcinák jelenleg egyedülállóak abból a szempontból, hogy meg lehet előzni velük a rák bizonyos fajtáinak kialakulását. A méhnyakrák elleni védőoltás a HPV azon két típusa ellen nyújt védelmet, amely a méhnyakrákok 70 százalékának kialakulásáért felelős. Ingyenes és önkéntes védőoltásra a 2015/2016-os tanévben is azok a lányok jogosultak, akik az iskola 7. évfolyamát végzik.

Emellett kiemelten fontos a rendszeres szűrővizsgálat, hiszen minél korábban fény derül a problémára, annál nagyobb eséllyel gyógyítható a betegség.

Budakeszi védőnők

A BÖLCSESSÉG RECEPTJEI IDŐSÜGYI TANÁCS ROVATA

## Háztartási balesetek

MEGELŐZÉSÜK ÉS TEENDŐK BALESET ESETÉN

**Először ismerkedjünk meg néhány statisztikai adattal. A balesetek sorában a háztartásiak vezetnek. A sorrend: háztartási, munkahelyi, közlekedési és sport.**

Évente mintegy negyed- millióan szenvednek háztartási balesetet. 2013-ban 1760 ember halt meg otthon, háromszor annyian, mint közúti balesetben. A balesetek 58 %-a esés, ezt követi az égés, majd az éles és szűrő tárgyak okozta sérülés (6-6 % körül), kevesebb a mérgezés és a vegyszer okozta baj.

Kiemelendő rizikó faktor az alkohol, a karcsony és a disznóvágás. E mellett még sok problémát jelentenek az áram okozta balesetek és a testidegen tárgyak (vagy hánnyás) véletlen lenyelése, valamint a félrenyelés. Ismerni kellene az újraélesztés technikáját. Ebben csupán a lakosság 0,3-0,5 %-a járatos. A gyógyszerek okozta mérgezések férfiaknál kb. 40 %-ban, nőknél kb.60 %-ban fordulnak elő. A mérgezések (nem csak gyógyszer okozta) kb. 42 %-a öngyilkosság, melyek a halálos mérgezések mintegy ¾-ét képezik.

A balesetek elszennvedői között különbséget kell tenni a gyermekek és a felnőttek között. Természetes, hogy egy gyermek nem szándékosan fog hibázni (még akkor sem, ha ő úgy mond hiperaktív), míg egy felnőtt véletlen, szándékosan, hanyagság, hozzá nem értés illetve „túlzott hozzáértés” miatt követi ezt el.

A baleset észlelésekor nagyon fontos, hogy a segítő ne essen pánikba. Ha kisebb a sérülés, akkor a segítő képességének megfelelően segítsen az ellátásban (ez lehet maga a sérült is), súlyosabb esetben hívjon segítséget, illetve nagyon súlyos esetben szakszemélyzetet (mentőt, orvost).

A sérült ellátása - önellátása során az egyik legfontosabb dolog a balesetet okozó ok megszüntetése, pl. áramtalanítás, tűz eloltása, mérgező gázok - gőzök eltávolítása, illetve a sérült ilyen körülmények közül való kimentése. Cél szerű a háztartásban kisméretű tűzoltó készüléket „kéznel” tartani, természetesen ismerve az oldalán lévő használati utasításból annak felhasználási szabályait (milyen tűz oltására alkalmas). Nagyon fontos, hogy az elektromos tüzet vízzel nem szabad oltani! Minél hamarabb áramtalanítást végezzünk !(ismerjük a főkapcsoló helyét!!!). Áramütés esetén, ha szív megállás történt, (pl. zárlatos kapcsoló, fürdőkádba esett hajszárító, stb.) azonnal újraélesztés kell kezdeni. (szívkompressziót, lélegeztetést, de ez már az újraélesztés ismeretei körébe tartozik, ami jelen írásban nem téma.) Égő zsírt vízzel oltani TILOS, mert ennek robbanás és a tűz kiterjedése lesz a következménye. (le kell takarni). Égési sérülésnél (forrázás, gőz, direkt láng) az emberen az égett területet azonnal el kell kezdeni hűteni. Lehet hideg csapvízzel öblíteni 20-30 percig (ez még a fájdalmat is enyhíti), vagy jegelni. A sérülésre csak steril fedőkötést szabad tenni (nem

port, nem kenőcsöt, nem tojás sárgáját) és utána szakellátó helyre kell menni, mert az égési sérülés ellátásánál egyéb feladatok is vannak. A mechanikus sérüléseknél a felület sebre fertőtlenítés után steril fedőkötés, a mélyebb sebeknél sebészi ellátás szükséges. A jelentősebb vérzéseknél, ha sötét színű bőséges vérzés van (vénás-visszeres vérzés), akkor az elsődleges ellátás a sérült terület nagyobb mennyiségű steril kötszerrel való fedése, spriccelő (arteriális- verőeres) vérzés esetén gombócba csavart gézzel nyomókötés alkalmazása, illetve az újra— kézre tett vékonyabb steril gézréteggel direkt a kézzel nyomjuk a vérző területet. Természetesen sürgősséggel a mentőkkel gyógyintézetbe szállítsuk a sérültet.

Esés esetén lágyrész sérülés, ízületi tok vagy szalagsérülés, csonttörés, illetve életveszélyt okozó koponyatörés keletkezhet. Könnyebb sérülés esetében (pl. rándulás) tervezetten, súlyos sérülés esetén sürgősséggel kell szakellátó helyre, gyógyintézetbe eljutni a beteget. A szembe került veszélyes anyag esetében legalább 15-20 percig csapvízzel történő öblítést kell végezni.

Maró anyag szándékos vagy véletlen lenyelése esetén HÁNYTATNI TILOS. Lúgmérgezésnél 2 %-s ecet itatása megengedett, savmérgezésnél SZÓDABICARBONA adása tilos, kevés tej adható.

Még számtalan dolog okozhat sérülést (gyümölcszsedés, ablaktisztítás, sövényvágás), ellátásuk a fentiek szerint történjen. A gyógyszer-mérgezés ellátása gyógyintézetbe való.

Külön szót kell ejteni a gyermek balesetekről. Itt nagyon fontos szerepe van a szülőnek, mint megelőzést végzőnek. Pl. a forró olajos serpenyő nyele ne álljon ki a tűzhelyről, a forró vizes edény ne legyen az asztal szélén, a maró anyagok jól zárhatóan, nem elérhetően legyenek tárolva, a gyógyszerekhez ne férjen hozzá a gyermek. A mechanikus sérülések ellátása egyezik a felnőttekével. Amire figyelni kell, az idegentest nyelés (ez felnőtté is előfordul), lehetőség szerint azt el kell távolítani, ha nem sikerül vagy komoly légzési nehézséget okoz, sürgősséggel szakellátó helyre kell vinni a beteget. Ha a gyermek gyógyszert vett be, ezt viselkedésén látni kell a szülőnek. Ha bágyadt, zavart, aluszékony lett a gyermek, sürgősséggel gyógyintézetbe kell vinni. Mérgező anyag (sav vagy lúg) fogyasztásánál a gyermeknek panasa lesz, az út sürgősséggel a gyógyintézet. A gyermekbaleset legjobb kezelése a MEGELŐZÉS.

Végezetül milyen segédeszközt tartunk otthon, milyen ismereteink legyenek? Ismerjük az elektromos főkapcsoló helyét, a fő gázlezárási csapot, legyen kisméretű tűzoltó készülékünk, ismerjük annak alkalmazási határait, legyen steril kötszerünk és sebfertőtlenítőnk, mely nyálkahártya fertőtlenítésre is alkalmas. Ha van rá lehetőség, végezzünk el egy újraélesztésről szóló tanfolyamot. Nagyon fontos, hogy súlyosabb sérülésnél az ellátó hívjon időben segítséget!

Dr Dömötör György



# „Kreatív Háló”

AZAZ A BUDAKÖRNYÉKI KREATÍV FIATALOK KÖZÖSSÉGE

**2015.szeptember 6.–2016. február 5. között valósult meg a Budakörnyéki Kreatív Fiatalok Közössége, röviden „Kreatív Háló” c. hat alkalomból álló – ahogy név is jelzi, több település részvétele mellett lezajló – ifjúsági programsorozat.**

Budakeszi Város Önkormányzata, a Budakeszi Ifjúsági Klub, a biatorbágyi Peron Ifjúsági Klub, a Pátyi Ifjúsági Klub, valamint a HÍD Szociális és Gyermekjóléti Szolgálat együttműködése mellett számos helyi és környékbeli művészeti egyesület kapcsolódott be résztvevőként az események lebonyolításába. A programsorozat az Emberi Erőforrások Minisztérium által megjelentetett, Budakeszi Város Önkormányzatának nyertes pályázata révén valósulhatott meg 750 000 Ft összegből, mely összeghez az önkormányzat 100 000 Ft önerőt biztosított.

A szakmai koordinációt a Budakeszi Ifjúsági Klubnak is helyet adó Erkel Ferenc Művelődési Központ munkatársai, az együttműködésben részt vevő ifjúsági klubok vezetői, ifjúsági szakemberei valósították meg. 2015 szeptembere óta havonta különféle programokkal igyekeztünk a fiatalok aktív kikapcsolódását segíteni, a Buda környéki ifjúsági közösségeket kreatív tevékenységre ösztönözni, közösségi kapcsolatokat kialakítani. A nyitónapon, 2015. szeptember 6-án, vasárnap a projekt elemeinek bemutatását követően a Budakeszi Zsonglőr Klub (Budakeszi, Fő u. 108.) arnyjáték előadását láthatták a jelenlévők. Az arnyjáték a Budakeszi Ifjúsági Klub termében, sötétben zajlott; az előadókat a takaróvaszon mögött csupán sejteni lehetett, arnyaik váltak láthatóvá, miközben dinamikus zenére zsonglörködtek. Az előadást követően a vendégekre és a klub tagjai közös játékokban vettek részt, megismerkedhettek a zsonglőr eszközökkel is. Az előadást Fejér Gyopárka foglalkozásvezető tanította be, valamint ő koordinálta a közös tevékenységet is. Az interaktív játékban segítőtársként vett részt Papp Gergely, a Magyar Zsonglőr Szövetség tagja. A program célja, hogy a fiatalok betekintést nyerjenek a cirkuszművészet hagyományos ágába, a zsonglörködésbe, kedvet kapjanak és csatlakozzanak a klub tagjaihoz. (szerdánként a művelődési központ alsó termében 16–17 óra között ingyenes zsonglörklub várja az érdeklődőket). A zsonglörködés a koordinációkészséget fejleszti,



erősíti a csapatszellemet, a zenei és tánc-készség fejlődésére, koncentrációra van pozitív hatással. A fiatalok érdeklődést tanúsítottak a ritkán látott zsonglőreszközök (monocikli, tűzszonglőr eszközök) és nem utolsósorban a bemutató iránt. A vendéglátást követően a fiatalok 18:00 órától a művelődési központ szabadtéri színpadán a magyar dal napja alkalmából szervezett VII. RockKeszi Fesztiválon (amatőr zenekarok bemutatkozása) vettek részt, mely során kötetlenül beszélgethettek, ismerkedhettek egymással.

2015. október 9-én (pénteken) a Peron - Biatorbágyi Ifjúsági Klub fogadta a résztvevő településekről érkező fiatalokat. Garamszegi Zsolt, klubvezető köszöntését követően az épület előtt a klub fiataljaiból álló csapat ütőhangszeres bemutatót tartott. A program további részében Kent-kupé bajnokságon vettük részt, mely a klub tagjai körében népszerű, sokat játszott kártyajáték. Azoknak, akik nem ismerték a játékot, ismertették a szabályokat, csapatok álltak fel és megkezdődött a verseny. A jó hangulatú, több körből álló program során izgatott versengésnek voltunk tanúi, majd az emléklapok és a díjak kiosztására került sor. A programsorozat további részében is több alkalommal előkerültek a kártyapaklik, így a verseny nem csak csapatépítő stratégiajáték, de szórakoztató programnak is bizonyult egyben.

2015. november 6-án, a harmadik találkozásunk alkalmával a Budakeszi Ifjúsági Klub (BIK) szervezésében a Kompanya Színház Társulat révén a közösség az interaktív drámapedagógia rejtelmeibe tekinthetett bele. Improvizációval, sok-sok játékkal sikerült bevonnunk a fiatalokat különféle szituációs gyakorlatokba. Az aktivitást, kreativitást igénylő program összpontosítást, együttműködést, gyors reagálást igényelt, emellett jókedvre is derítette a fiatalokat.

2015. december 4-én Nagy Márton, a Pátyi Művelődési Ház munkatársa és Szojka Ferenc ifjúsági

klubvezető vezetésével bemutatkozott a Pátyi Ifjúsági Klub. Közkívánatra szabadidős tevékenységre került sor: a pátyi Nagypincében lézerharc program valósult meg. A szabályok megismerését követően a diákok csapatokat alkottak,

leginkább korosztály és települések szerinti megoszlásban, valamint egy vegyes, legfiatalabbakból álló csoport is alakult. Ezt követően elkezdődött a várva várt stratégiai csapatjáték, mely több fordulóból állt. Kialakult a sorrend, majd a díjkiosztás következett. Közben a vendéglátók a pince egyik szegletében teát főztek, és hot-dog készült a harcban megfáradt fiatalok részére.

A Tánc-Láz c. programra 2016. január 15-én került sor az Erkel Ferenc Művelődési Központban. A program során a táncművészetben belül két, egymástól jelentősen eltérő műfajba, a hip-hopba és a néptánc-



ba próbáltunk betekintést engedni táncművészek segítségével. Budakeszin nemrégiben indított kurzust a hip-hop műfaj alapjaira épülő New Dance World Tánciskola. Tanárától, Kiss Katától és csapatától ízelítőt kaphattunk a lendületes, látványos táncstílusból. Ezt követően a fiatalokat bevontuk a tánc alapjainak elsajátításába, lépésről lépésre gyakorolva kialakult egy rövid koreográfia. A zene és a tánc leköttette a fiatalok figyelmét, szívesen vettek részt a programban, fiúk, lányok egyaránt.

A hip-hop műfajt követően a Bojtár Népzenei Egyesület diákjai – Menczinger Tibor oktató vezetésével – betekintést engedtek a néptánc szépségeibe, majd bevonták a jelenlévő fiatalokat a táncolásba is. A táncok megismerését, az alaplépések elsajátítását követően egy kisfilm levetítése következett. A film szerint a „hipi-hopi” egy Erdélyből induló

a néptánc-elemeket és a hip-hop stílust ötvöző tánc, mely a '70-es évek Amerikájában is megjelent, majd abból kialakult a mai hip-hop műfaj. A kisfilm sikert és derűtséget aratott a fiatalok körében. A tánc ellazít, energizál, feszültséget old, önértékelést javít, magabiztosságot ad, társas kapcsolatokat erősít, erősíti a kreativitást. Ezek a pozitív hatások érezhetőek voltak a program során, bizunk benne, hogy a fiatalok kedvet kapnak a tánctanuláshoz.

Záró rendezvény – 2016. február 5., péntek, Budakeszi

17 órától Bakács Bernadett Budakeszi alpolgármester asszonya köszöntötte a program résztvevőit, majd a „Kreatív Háló” programsorozat legfőbb eseményeiről összefoglalót tartott, a fiatalok nyelven fejezte ki üzenetét. 16.30 órától levetítettük a különböző településekről érkező ifjúsági közösségek találkozásainak legérdekesebb pillanatait megörökítő kisfilmet. 18 órától vendéglátás, közös beszélgetés a programsorozatban résztvevő előadókkal. 19.00 órától a Prohászka Ottokár Katolikus Gimnázium fiataljaiból álló zenekarának, a Slide-nak, valamint a Zsámbéki-medence két feltörekvő zenekarának, az ethno-beat stílust

képviselő Aurevoire-nak és a blues-rock műfajú Voodoo Papa Duónak a koncertje következett. A zenekarok kiválasztásakor fontos szempontnak tekintettük, hogy a Budakeszin, illetve a Zsámbéki-medencében élő „fiatal” amatőr zenekarok részére nyújthassunk bemutatkozási lehetőséget. A koncert a zenekarok rajongóival kibővülve, kb. 250 fő részvételével késő estebe nyúló nagyszabású rendezvénné vált.

A programsorozat ugyan befejeződött, az újonnan kialakult közösség azonban a jövőben is szeretne minél gyakrabban találkozni egymással. Az ifjúsági klubok vezetői a továbbiakban is törekedni fognak arra, hogy a programokra, alkalomra megvalósítására találjanak finanszírozási lehetőségeket, hiszen kreativitásból és lelkesedésből nincs hiány.

*Osztászi Sylvia munkatárs  
Erkel Ferenc Művelődési Központ*



# FEHÉRJE AKCIÓ!

**BioTechUSA™**

**ISO WHEY ZERO**  
HIGH PURITY WHEY PROTEIN ISOLATE  
LACTOSE GLUTEN ASPARTAME FREE WITH SWEETENER

**március 1-31.**  
**2990Ft**  
Kiszerelés: 500 g  
~~4290Ft~~ | 5 980 Ft/kg

**IZOMÉPÍTÉS PRÉMIUM FEHÉRJÉVEL\***

[www.protein-vitamin.hu](http://www.protein-vitamin.hu) | [www.biotechusashop.hu](http://www.biotechusashop.hu)

## BUDAKESZI TEMPÓ ÜZLETHÁZ, FŐ TÉR 3.

\* A BioTechUSA kínálatából. A fehérje hozzájárul az izomtömeg növekedéséhez és fenntartásához. Az akciós árak 2016. 03. 01-31. között, ill. a készlet erejéig érvényesek! A termékek csomagolásban, színben és méretben a fotón látottaktól eltérhetnek. Áraink fogyasztói árak, melyek az ÁFÁ-t tartalmazzák. Két akció egymással össze nem vonható. Az étrend-kiegészítők nem helyettesítik a kiegyensúlyozott, változatos étrendet és az egészséges életmódot.



**Paletta  
Press**  
NYOMDA

2092 Budakeszi, Szőlőskert u. 19.  
Telefon: (23) 451 351, (23) 451 959  
Fax: (23) 452 853  
E-mail: [info@palettapress.hu](mailto:info@palettapress.hu)  
[www.palettapress.hu](http://www.palettapress.hu)

Fő profilunk a minőségi color ofset és digitális nyomtatás.

Jellemző megrendeléseink:

katalógusok, prospektusok, naptárak, füzetek, mappák, tömbök, könyvek, brosrák, szórólapok, inzertek, vevőtájékoztatók, spirálozott füzetek, wobblerek, dobozok, plakátok, karton függőcímkék, bevarrható ruhacímkék, szalagok, ügyviteli nyomtatványok (önátíró, sorszámozott is) folyóiratok, havi újságok, és minden, amit egy nyomda elvégezhet, ...sőt még ennél is több!